

Lieferschein

RIE VUT
HOERBIGER

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

189816

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80693736/31.01.2018

Bestellnr./Datum
550002936716/22.06.2009
Auftragsnr./Datum
30008468/15.07.2016
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

5007817 2697

Abladestelle:
14248

180171 M3

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
118,412 KG 1 107,712 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558538300	107,712 KG		2.448 ST
------	---	------------	--	----------

Packliste:

1 X EW-PALETTE
2.448 X S0558538300VB
Engagement ring Ø72

1 X KARTON

180171751 M3

5/2

Seite 1 / 1

(1) sender/vendor HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRASSE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(3) recipient (4) sender no. at shipping carrier freight order				
(5) loading point Shipping point HST		(6) date (7) relation-no. 31.01.2018				
(8) sending-/loading-ref.number 127078		(9) shipping carrier (10) carrier-no. 15214 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg phone 07141/2451-0 fax				
(11) recipient (12) cust.-no. 9921603 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(13) Bordero-Ladefliste-Nr				
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier (16) incoming date (17) incoming time 00:00:00				
(18) charact. and no. delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80693733	1	EURO-PAL.		0558535300	111	430
80693734	1	EURO-PAL.		0558535300	111	430
80693735	7	KARTON		0558546300	75	829
80693736	1	KARTON		0558538300	11	118
(25) total:		0010		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		1.612 CDM
				total:		(27) 308 (28) 1.807
(29) dangerous goods classifc.				(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 41.286,24		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR
(35) attachmte				(36) cust. order number 550002936717 (37) acct (38) means of transp. schweitzer (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key		
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature				(42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. company stamp/signature		
(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)				davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)		
Euro-Gitter-Pal.(GP)				Euro-Gitter-Pal.(GP)		
ship-to party						

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000832 vom 01.02.2018



18-000832

Ludwigsburg, 01.02.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 01.02.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80693733-34	10	EP	Getriebeteile	1.807	
2	80693735					
3	80693736					
Summe: Total:					1.807,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängern Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000832 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604